



# Jahresbericht 2017

NLZ Bern / Magglingen  
Papiermühlestrasse 91  
3000 Bern

[www.nlzbern.ch](http://www.nlzbern.ch)

# Nationales Leistungszentrum Bern / Magglingen

## Jahresbericht 2017

Sehr geehrte Freunde der Leichtathletik

Ein sehr intensives Leichtathletikjahr mit zahlreichen Höhepunkten liegt hinter uns. International, national und regional fanden zahlreiche Veranstaltungen statt und die Leichtathleten sei es in der Stadionathletik, auf der Strasse oder im Gelände, überall wussten sie zu brillieren und erfreuten uns mit sehr guten Leistungen.

Auch Athleten welche regelmässig am NLZ Bern / Magglingen trainieren waren zahlreich an diversen internationalen Wettkämpfen vertreten. Allen voran Mujinga Kambundji welche bereits an der Hallen EM in Belgrad überzeugte und mit einer Zeit von 7.16“ knapp neben das Podest lief.

Der absolute Höhepunkt im 2017 stellte aber sicher die WM in London dar. Im Fussball verrückten England stand während gut 10 Tagen für einmal die Leichtathletik im Fokus der Öffentlichkeit, da machte sogar das heimische Fernsehen mit und bot den daheim gebliebenen tolle Bilder auch von erfolgreichen Schweizer Athleten. Auch hier brillierte Mujinga. In den Einzelrennen über 100 und 200m erreichte Sie zweimal den Halbfinal und mit der 4x100m Staffel den sensationellen 5.Rang!

Auch die Nachwuchsathleten hatten im 2017 Grossanlässe auf dem Programm. In Bydgoszcz (POL) trafen sich die U23 und in Grosseto die U20 Athleten zu den Kontinental Meisterschaften. An beiden Orten zusammen standen 9 NLZ Athleten (aus den Trägervereinen oder Berner) mit unterschiedlichem Erfolg im Einsatz. Während Caroline Agnou in Polen einen überraschenden Sieg im Siebenkampf feiern konnte, mussten Luca Noti, Barblin Remund, Vincent Notz und Luca Flück etwas Lehrgeld bezahlen oder hatten einfach etwas wenig Wettkampfglück. Da die CH-Delegation in Polen aber 5 Medaillen (2x Gold, 2x Silber, 1x Bronze) und dazu noch 6 Diplommünzen bejubeln und feiern konnte, bleibt sicher diese U23 EM auch bei den Berner Athleten positiv in Erinnerung. In Grosseto standen dann wiederum 4 Berner Athleten im Einsatz und auch hier konnte eine Bernerin vom obersten Podestplatz jubeln! Delia Scalbas feierte einen überragenden Sieg über 3000m. Zwei weitere Goldmedaillen durch Yasmin Ginger und Jason Joseph kamen für das CH-Team dazu. Für Stefan Wieland, Robin Oester und die Staffelläuferin Cynthia Reinle ging es auch darum, Erfahrungen auf dem internationalen Parket zu sammeln.





## Veranstaltungen

Auf den Infrastrukturen vom NLZ Bern / Magglingen wurden im vergangen Jahr wiederum zahlreiche Veranstaltungen durchgeführt. Allen voran unter der Verantwortung von LA Bern (aber auch Biel Bienne Athletics) konnten tausende von Athleten von gut organisierten Meetings oder Meisterschaften (National und Regional) profitieren.

Für die Instandhaltung der Anlagen ist in Magglingen der Bund und im Wankdorf die Stadt Bern zuständig. An beiden Orten ist ein kompetentes Hausmeisterteam vor Ort, welches die Meeting-Veranstalter oder auch mich als Leiter vom NLZ immer tatkräftig unterstützen.

Folgende grössere Veranstaltungen fanden im 2017 statt:

28.+29.02.17	Hallen Meeting	Biel Bienne Athletics	1100 Teilnehmer
04.+05.02.17	Hallen Meeting + SM MK	LA Bern	800 Teilnehmer
18.+19.02.17	Hallen SM	LA-Bern	
25.02.17	Hallen MK NW	Perü-Timing	
28.05.17	NW Meeting	LA-Bern	600 Teilnehmer
05.06.17	SVM Mehrkampf	LA-Bern	450 Teilnehmer
24.+25.06.17	Regionen West	LA-Bern	
13.08.17	Nachmittagsmeeting	LA-Bern	500 Teilnehmer
28.08.17	Grosses Meeting für die Kleinen	LA-Bern	1000 Teilnehmer

## Trainingsbetrieb

Wankdorf:

Die Haupttrainingszeiten liegen hier nach wie vor auf den Abendstunden (18:00 bis 20:00Uhr), sowohl die NLZ-Angebote; Sprint Di + Do 17-19, Kugel/Diskus Mo + Mi 17-19, Hoch-+Dreisprung (Neufeld), wie auch die diversen Vereinstrainings welche mehrheitlich ab ca. 18:00Uhr beginnen.

Magglingen:

Hier gibt es drei grosse Trainingsfenster an denen der Leichtathletik meistens die ganze Halle „End der Welt“ zur Verfügung steht, dies ist am:

Mittwoch 16:00 bis 20:00 Uhr

Freitag 18:00 bis 22:00 Uhr

Samstag 09:00 bis 16:00 Uhr

Am besten frequentiert ist dabei der Freitagabend.

Dank Absprachen, Entgegenkommen, Rücksichtnahme und öffentlich aufgelegten Belegungsplänen gehen die Trainings an beiden Standorten reibungslos nebeneinander durch.



## Trainer Team am NLZ Bern / Magglingen

### NLZ Trainer

<b>Trainer/in</b>	<b>Bereich</b>	<b>Ausbildungsstufe (Swiss Athletics)</b>
Ritter Daniel	NLZ Leitung	Trainer Spitzensport
Rothenbühler Adrian	Athletik	Trainer Spitzensport
Meyer Hansruedi	Kugel / Diskus	Trainer Leistungssport
Osterwalder Daniel	Hoch- Dreisprung	Trainer Leistungssport
Cordey Jaques	Sprint	Trainer A
Büchler Nicole	Stabhoch	Top-Athletin

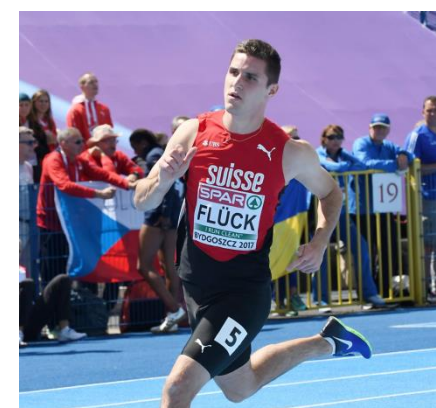
### Regional Kader Trainer

<b>Trainer/in</b>	<b>Bereich</b>	<b>Ausbildungsstufe (Swiss Athletics)</b>
Hürzeler Thomas	Lauf	Trainer Spitzensport
Yao Philippe	Stabhoch	Trainer Leistungssport
Zurbrügg Heinz	Lauf	Trainer A
Clemencio Raphael	Hürden	Trainer B
Müller Stefan	Stabhoch	Trainer B
David Spichiger	Weit / Drei	Trainer C
Adrian Gubler	Sprint	Trainer J+S
Guido Hertig	Speer	Trainer J+S

### Vereinstrainer (Haupttrainingsleiter Trägervereine)\*

<b>Trainer/in</b>	<b>Bereich / Verein</b>	<b>Ausbildungsstufe</b>
Gasser Sandra	Lauf / STB	Trainer Spitzensport
Pfanner Michael	Sprint / STB	Trainer Leistungssport
Walther Anton	Mehrkampf / STB	Trainer Leistungssport
Burri Hans	Wurf / STB	Trainer B
Kropf Roger	Hürden / STB	Trainer B

\*Aufzählung nur bis Ausbildungsstufe B gemacht.



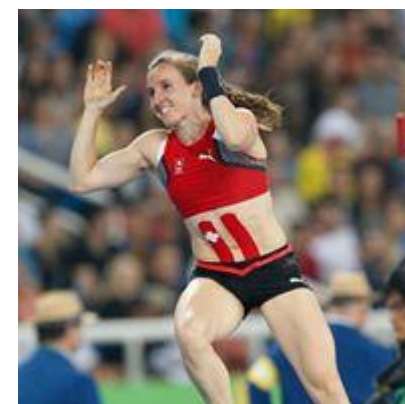
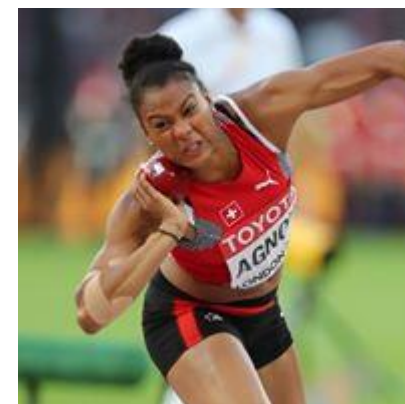
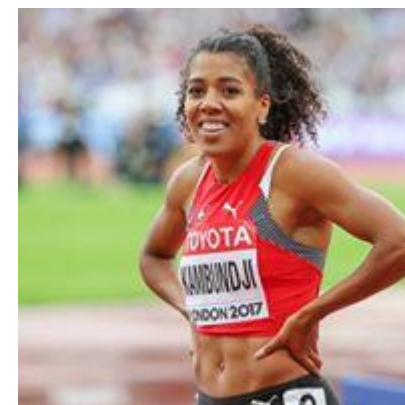
## Erfolgsrechnung Geschäftsjahr 2017

### Ertrag (CHF)

Beteiligung Verband	48'850	
Beteiligung Träger-Vereine	37'000	
J+S Gelder	16'900	
Untervermietungen	9'637	
<b>Total</b>	<b>112'387</b>	

### Aufwand (CHF)

Honorare (Trainer + Reinigung)		67'972
Miete Wankdorf (inkl. Parkplätze)		19'344
Miete Magglingen		13'625
Material		3'414
Gebühren, Spesen, diverses		1'540
<b>Total</b>		<b>105'895</b>
<b>Saldo plus 31.12.2017</b>	<b>6'492</b>	



## Budget Geschäftsjahr 2018

### Ertrag (CHF)

Beteiligung Verband	48'850	
Beteiligung Träger-Vereine	34'000	
J+S Gelder	13'000	
Untervermietungen	10'000	
<b>Total</b>	<b>105'850</b>	

### Aufwand (CHF)

Honorare (Trainer + Reinigung)		68'800
Miete Wankdorf (inkl. Parkplätze)		19'850
Miete Magglingen		15'000
Material		4'000
Gebühren, Spesen, diverses		1'200
<b>Total</b>		<b>108'850</b>
<b>Budget Aufwandüberschuss</b>		<b>3'000</b>

